



## Operating Instructions For XPP-5420 and XPP-5422 Safety Rated Intrinsically Safe Lights

INS-5420-12

Thank you for purchasing this NIGHTSTICK product. **Save this instruction.** Please read these instructions before using your NIGHTSTICK. It includes important safety and operation information.

**5420 USE ONLY 3 AA ALKALINE, DURACELL PC1500, ENERGIZER EN91, OR ENERGIZER LITHIUM L91. LITHIUM BATTERIES MUST BE REPLACED BY QUALIFIED TECHNICIAN ONLY.**

**5422 USE ONLY 3 AA ALKALINE, DURACELL PC1500, ENERGIZER EN91**



**MODELS XPP-5420 AND XPP-5422 ARE APPROVED FOR USE**  
cETLus Listed Intrinsically Safe for use in Class I II III Div 1 SECRURITE INTRINSEQUE  
Groups A,B,C,D,E,F & G Hazardous Locations  
-20C ≤ Tamb ≤ +40C • Ex ia IIC T3 Ga • Class 1 Zone 0 • AEx ia IIC T3 Ga, Zone 20 •  
AEx ia IIIC T 165C Da

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR INTRINSICALLY SAFE MODELS

For personal safety, always confirm the rating of any known hazardous or potentially hazardous location where the flashlight is planned to be used. These areas include fuel storage areas below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities and areas where the atmosphere contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders. **Areas with potentially explosive atmospheres may not be posted.** If you are unsure of the environment contact the Safety Director or agency where the environment in question is located. A listing of the rated classes, divisions, groupings and zones of gasses, vapors and combustible materials is available in the National Fire Protection Administration (NFPA) Classification of Flammable Liquids and Combustible Materials section of the 2004 edition of the NFPA-70 manual. Available at [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)

### SAFETY

**CAUTION BRIGHT LED RADIATION: AVOID DIRECT EYE EXPOSURE. NIGHTSTICK IS A CLASS 2 LED PRODUCT PER IEC 60825-1 EDITION 1.2.2001.**

- Do not attempt to repair or disassemble the internal lighting module.
- Using this NIGHTSTICK product for other than a lighting device is not recommended. Bayco specifically disclaims liability for other than intended use.

### OPERATION

#### XPP-5220B/G

Models 5420B & G have a single switch to turn the flashlight on and off. The switch also provides a momentary on/off function.

#### XPP-5422B/G

Models 5422B & G have two body switches that control the flashlight and the floodlight. The flashlight and floodlight functions can be operated independently and together.

Besides the batteries, there are no user serviceable components in the flashlights.



- **Warning** – Substitution of Components May Impair Intrinsic Safety
- **AVERTISSEMENT** : LA SUBSTITUTION DE COMPOSANTS PEUT COMPROMETTRE LA SECURITE INTRINSEQUE
- **Warning** To reduce the risk of explosion do not mix new batteries with old/used batteries, or mix batteries from different manufacturers
- **Warning** To reduce the risk of ignition of a flammable or explosive atmosphere, batteries must be changed only in a location known to be non-hazardous
- **AVERTISSEMENT**: AFIN DE PREVENIR L'INFLAMMATION D'ATMOSPHERES DANGEREUSES, NE CHANGER LES BATTERIES QUE DANS DES EMPLACEMENTS DESIGNES NON DANGEREUX
- **WARNING**: Risk of ignition – Do not open in a hazardous area
- **WARNING** – DO NOT REPLACE BATTERY WHEN AN EXPLOSIVE GAS ATMOSPHERE MAY BE PRESENT

### INSTALLING OR CHANGING BATTERIES

**CAUTION  
ATTENTION  
PRECAUCIÓN**



**Locking Screw  
Vis de Verrouillage  
Tornillo de bloqueo**



**TO REDUCE THE RISK OF IGNITION OF A FLAMMABLE OR EXPLOSIVE ATMOSPHERE, BATTERIES MUST BE CHANGED ONLY IN A LOCATION KNOWN TO BE NON-HAZARDOUS**

1. Loosen the locking screw located on the side of the lens cap
2. Unscrew the lens bezel.
3. Shake out the reflector / battery carrier.
4. Install 3 AA batteries in the carrier. Use only approved batteries: Duracell PC1500, Energizer EN91, or Energizer Lithium L91
5. Replace reflector / battery carrier in flashlight housing. Align reflector / battery carrier with the switch.
6. Replace the lens bezel.
7. Tighten locking screw.

### WARRANTY

#### Limited Lifetime Warranty

Product is warranted to be free from defects in workmanship and materials for the lifetime of the original owner. Includes the housing, lenses, electronics and switches. Batteries, normal wear and abuse are excluded.

#### Not Covered

Consequential damages, incidental damages or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, which may vary from state to state.

#### Warranty Claims - USA

Contact Bayco for USA warranty claims. Call 800-233-2155 or email [cs@baycoproducts.com](mailto:cs@baycoproducts.com) and Bayco Customer Service will provide a Return Goods Authorization (RGA) to facilitate rapid warranty action. After receiving the RGA, send the product (shipping prepaid) to BAYCO • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS • 75098. Include a dated proof of purchase and a brief description of the defect with your name, address and phone number. Your product will either be repaired or replaced at the option of Bayco and returned as soon as practical, but no later than 45 days after being received by Bayco.

#### Warranty questions and international claims

If you live outside the USA or have questions about this warranty or an inquiry about other Bayco products contact BAYCO • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS • 75098 or call 800-233-2155

#### Product Information

Date of Purchase \_\_\_\_\_

## Mode D'emploi Pour XPP-5420-5422 et XPP

### Sécurité Intrinsèque Nominale Lumières Safe

Merci d'avoir acheté ce produit matraque. Sauvegarder cette instruction. S'il vous plaît lire ces instructions avant d'utiliser votre matraque. Il comprend d'importantes informations de sécurité et de fonctionnement.

**5420 UTILISEZ SEULEMENT 3 AA ALCALINES, DURACELL PC1500, ENERGIZER EN91, OU ENERGIZER L91 LITHIUM. BATTERIES AU LITHIUM DOIT ETRE REMPLACE PAR TECHNICIEN QUALIFIE**

**5422 UTILISATION SEULEMENT 3 AA ALCALINES, PC1500 DURACELL, ENERGIZER EN91**

**MODÈLES XPP-5420-5422 ET XPP SONT APPROUVES POUR UTILISATION**  
cETLus Listed Intrinsically Safe for use in Class I II III Div 1 SECURITE INTRINSEQUE  
Groups A,B,C,D,E,F & G Hazardous Locations  
-20C ≤ Tamb ≤ +40C • Ex ia IIC T3 Ga • Class 1 Zone 0 • AEx ia IIC T3 Ga, Zone 20 •  
AEx ia IIIC T 165C Da

#### INSTRUCTIONS SPECIALES POUR LES MODELES INTRINSEQUE

Pour votre sécurité personnelle, toujours de confirmer le classement de n'importe quel endroit appelé dangereux ou potentiellement dangereux, où la lampe de poche est prévue pour être utilisée. Ces zones comprennent les zones de stockage de carburant sous les ponts des bateaux transfert, de carburant ou chimiques ou des installations de stockage et les zones où l'atmosphère contient des produits chimiques ou des particules, comme du grain, la poussière ou des poudres métalliques. Les zones à atmosphère potentiellement explosive ne peut pas être affichée. Si vous êtes incertain de l'environnement avec le directeur de la sécurité ou l'organisme où l'environnement en question est situé. Une liste des classes nominale, les divisions, les groupements et les zones de gaz, vapeurs et les matériaux combustibles est disponible dans la National Fire Protection Administration (NFPA) Classification des liquides inflammables et combustibles section Matières de l'édition 2004 du manuel NFPA-70. Disponible à [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)

#### SECURITE

**ATTENTION RAYONNEMENT LUMINEUX LED: EVITER L'EXPOSITION OCULAIRE DIRECTE. NIGHTSTICK EST UN PRODUIT DE CLASSE 2 LED PAR IEC 60825-1 EDITION 1.2.2001.**

- Ne pas tenter de réparer ou de démonter le module d'éclairage interne.
- Utiliser ce produit pour d'autres matraque d'un dispositif d'éclairage n'est pas recommandée. Bayco décline expressément la responsabilité pour un usage autre que prévu.

#### FONCTIONNEMENT

##### XPP-5220B / G

Modèles 5420B & G ont un seul commutateur pour allumer la lampe de poche sur et en dehors. Le commutateur fournit également une passagère sur la fonction marche / arrêt.

##### XPP-5422B / G

Modèles 5422B & G ont deux interrupteurs qui contrôlent le corps de lampe de poche et le projecteur. Les fonctions de lampe torche et projecteurs peuvent être actionnés indépendamment et ensemble.

Outre les piles, il n'ya pas de composants par l'utilisateur dans les lampes de poche.



- **Attention** - La substitution de composants peut nuire à la sécurité intrinsèque.

- **AVERTISSEMENT** : LA SUBSTITUTION DE COMPOSANTS PEUT COMPROMETTRE LA SECURITE INTRINSEQUE.
- **Avertissement** à réduire le danger d'explosions ne se mélangent pas avec des piles neuves ancien / d'occasion piles, ou des piles de différents fabricants.
- **Avertissement** Pour réduire le risque d'inflammation d'une atmosphère inflammable ou explosif, piles doivent être changées uniquement dans un endroit connu pour être non-dangereux.
- **AVERTISSEMENT**: PREVENIR AFIN DE L'INFLAMMATION D'UTILISATIONS ATMOSPHERES DANGER, NE CHANGER LES PILES DANSE DES QUÉ EMPLACEMENTS DESIGNES NON DANGEREUX.
- **AVERTISSEMENT**: Risque d'inflammation - Ne pas ouvrir dans une zone dangereuse.
- **AVERTISSEMENT** - NE PAS REMPLACEZ LA PILE LORSQUE UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE GAZEUSE PEUT ETRE PRESENTE.

#### INSTALLATION OU REMPLACEMENT DES PILES

**POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE INFLAMMATION D'UNE ATMOSPHERE INFLAMMABLE OU EXPLOSIF, LES BATTERIES DOIVENT ETRE MODIFIES QUE DANS UN ENDROIT CONNU POUR**



#### ETRE NON-DANGEREUX

1. Desserrez la vis de verrouillage situé sur le côté du bouchon d'objectif
2. Dévissez la lunette optique.
3. Secouez le transporteur réflecteur / batterie.
4. Installez 3 piles AA dans le support. Utilisez uniquement des batteries approuvées: Duracell PC1500, Energizer EN91, ou au lithium Energizer L91
5. Remplacer réflecteur / support de batterie dans le logement lampe de poche. Aligner le réflecteur / support de batterie avec l'interrupteur.
6. Remplacez le cache de l'objectif.
7. Serrer la vis de blocage.

#### GARANTIE

##### Garantie à vie limitée

Le produit est garanti exempt de défauts de fabrication et de matériaux pour la durée de vie du propriétaire original. Comprend le logement, les lentilles, l'électronique et les commutateurs. Piles, l'usure normale et les abus sont exclus.

##### Non couvert

Les dommages indirects, fortuits ou frais accessoires, y compris les dommages à la propriété. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un État à État.

##### Réclamations de garantie - États-Unis

Contactez Bayco pour les réclamations de garantie Etats-Unis. Appelez 800-233-2155 ou par courriel [cs@baycoproducts.com](mailto:cs@baycoproducts.com) et service clientèle Bayco fournira une autorisation de retour (RGA) pour faciliter l'action de garantie rapide. Après avoir reçu le RGA, envoyer le produit (port payé) à BAYCO • 640 BOUL S. SANDEN • WYLIE, TEXAS 75098 •. Inclure une preuve d'achat datée et une brève description de la défectuosité avec votre nom, adresse et numéro de téléphone. Votre produit sera soit réparé ou remplacé à l'option de Bayco et renvoyé dès que possible, mais au plus tard 45 jours après avoir été reçu par Bayco.

##### Questions internationales garantie et les

Si vous résidez hors des Etats-Unis ou avez des questions concernant cette garantie ou une enquête sur d'autres produits Bayco BAYCO contact • 640 S. SANDEN BLVD • WYLIE, TEXAS 75098 • 800-233-2155 ou composez

##### informations sur le produit

Date d'achat \_\_\_\_\_

# Manual De Instrucciones Para PPE-5420 y 5422-PPE

## Clasificación De Seguridad Intrínseca Luces De Seguridad

Gracias por comprar este producto porra. Guarde estas instrucciones.  
Por favor, lea estas instrucciones antes de utilizar la porra. Incluye información importante sobre seguridad y operación.

**5420 USO SOLO 3 PILAS ALCALINAS AA, DURACELL PC1500, ENERGIZER EN91, O PILA DE LITIO ENERGIZER L91. BATERÍAS DE LITIO DEBE SER SUSTITUIDO POR TÉCNICO CUALIFICADO**

**5422 USO SOLO 3 PILAS ALCALINAS AA, PC1500 DURACELL, ENERGIZER EN91**

### MODELOS PPE-5420 Y 5422-PPE ESTÁN APROBADOS PARA USO

cETLus Listed Intrinsically Safe for use in Class I II III Div 1 SECURITE INTRINSEQUE Groups A,B,C,D,E,F & G Hazardous Locations  
-20C ≤ Tamb ≤ +40C • Ex ia IIC T3 Ga • Class 1 Zone 0 • AEx ia IIC T3 Ga, Zone 20 • AEx ia IIC T 165C Da

### INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA MODELOS INTRÍNSECAMENTE SEGURA

Por razones de seguridad personal, siempre confirmar la clasificación de cualquier lugar conocido peligrosos o potencialmente peligrosos, donde está prevista la linterna para ser utilizado. Estas áreas incluyen las áreas de almacenamiento de combustible bajo la cubierta de la transferencia de barcos, combustible o productos químicos o las instalaciones de almacenamiento y las áreas donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas, no puede ser publicado. Si no está seguro del medio ambiente en contacto con el Director de Seguridad o agencia donde se encuentra el ambiente en cuestión. Un listado de las clases nominales, divisiones, grupos y zonas de gases, vapores y materiales combustibles está disponible en el Nacional de Protección de la Administración de Incendios (NFPA) Clasificación de Líquidos Inflamables y Combustibles sección de Materiales de la edición 2004 del manual de la NFPA-70. Disponible en [www.nfpa.org](http://www.nfpa.org)

### SEGURIDAD

**PRECAUCIÓN BRIGHT LED DE RADIACIÓN: EVITE LA EXPOSICIÓN OCULAR DIRECTA. PORRA ES UN PRODUCTO DE LA CLASE 2 LED POR IEC 60825-1 EDITION 1.2.2001.**

- No intente reparar o desmontar el módulo de iluminación interior.
- El uso de este producto porra para que no sea un dispositivo de alumbrado no es recomendable. Bayco específicamente niega cualquier responsabilidad por uso distinto del previsto.

### FUNCIONAMIENTO

#### PPE-5220B / G

Los modelos 5420B & G tiene un interruptor para encender la linterna y se apaga. El switch también ofrece una momentánea en la función / off.

#### PPE-5422B / G

Los modelos 5422B & G tiene dos interruptores que controlan el cuerpo de la linterna y el proyector. Las funciones de linterna y proyector puede ser operado independientemente y en conjunto.

Además de las baterías, no hay componentes reparables por el usuario en las linternas.



- **Advertencia** - La sustitución de componentes puede afectar la seguridad intrínseca
- **AVERTISSEMENT** : LA SUBSTITUTION DE COMPOSANTS PEUT COMPROMETTRE LA SECURITE INTRINSEQUE

- **Advertencia** para reducir el peligro de explosiones no se mezclan con nuevas baterías de edad / usado. baterías, ni mezcle baterías de diferentes fabricantes
- **Advertencia:** Para reducir el riesgo de ignición de una atmósfera inflamable o explosiva, las baterías deben ser cambiadas sólo en un lugar conocido por ser no peligrosos
- **AVERTISSEMENT:** AFIN DE PREVENIR L'INFLAMMATION D'ATMOSPHERES DANGEREUSES, NE CHANGER LES BATTERIES QUE DANS DES EMBLEMES DESIGNES NON DANGEREUX
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de ignición - No abra en una zona peligrosa
- **AADVERTENCIA** - NO reemplazar la batería cuando una atmósfera de gas explosivo puede estar presente

### INSTALAR O COMBIODE LAS PILAS



**PARA REDUCIR EL RIESGO DE ENCENDIDO DE UN ATMÓSFERA INFLAMABLE O EXPLOSIVA, LAS BATERÍAS DEBEN SER CAMBIADAS SÓLO EN UN LUGAR CONOCIDO QUE NO PELIGROSOS**

1. Afloje el tornillo de bloqueo situado en el lado de la tapa del objetivo
2. Desenrosca el bisel de la lente.
3. Sacuda el transportista reflector / batería.
4. Instale 3 pilas AA en el vehículo. Utilice únicamente las baterías aprobadas: Duracell PC1500, Energizer EN91, o de litio Energizer L91
5. Vuelva a colocar el reflector / soporte de la batería en la vivienda linterna. lineal reflector / soporte de la batería con el interruptor.
6. Vuelva a colocar el bisel de la lente.
7. Apriete el tornillo de seguridad.

### GARANTÍA

Garantía limitada de por vida

Producto está garantizado de estar libre de defectos de fabricación y materiales durante la vida útil del dueño original. Incluye el alojamiento, lentes, aparatos electrónicos e interruptores. Baterías, el desgaste normal y el abuso son excluidos.

### No está cubierto

El daño emergente, daños accidentales o gastos corrientes, incluido el daño a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, que pueden variar de estado a estado.

### Las reclamaciones de garantía - EE.UU.

Contacto Bayco de las reclamaciones de garantía EE.UU.. Llame al 800-233-2155 o por correo electrónico y servicio [cs@baycoproducts.com](mailto:cs@baycoproducts.com) Bayco Cliente proporcionará un número de Autorización de Retorno (RGA) para facilitar la acción de garantía rápido. Después de recibir la RGA, envíe el producto (portes pagados) a BAYCO • 640 S. BLVD SANDEN • Wylie, Texas • 75098. Incluir una prueba de compra y una breve descripción del defecto con su nombre, dirección y número de teléfono. Su producto será reparado o reemplazado a opción del Bayco y regresó tan pronto como sea posible, pero a más tardar 45 días después de ser recibida por Bayco.

### Preguntas y reclamaciones de garantía internacional

Si usted vive fuera de los EE.UU. o tiene preguntas sobre esta garantía o de una investigación acerca de otros productos Bayco contacto BAYCO • 640 S. SANDEN BLVD • Wylie, Texas • 75098 o llame al 800-233-2155

### información sobre el producto

Fecha de compra \_\_\_\_\_